

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Supplementa ad Isimu
Estudios Interdisciplinares sobre Oriente Antiguo y Egipto
II Series: Acta et Symposia Vol I

ACTAS DEL PRIMER SEMINARIO MONOGRÁFICO DE PRIMAVERA

El Redescubrimiento de Oriente Próximo y Egipto

Viajes, hallazgos e investigaciones



J. M. Córdoba Zoilo, R. Jiménez Zamudio, C. Sevilla Cueva

(editores)

Centro Superior de Estudios de Asiriología y Egiptología

Madrid 2001

Presentación

Pequeña historia de una idea

A lo largo de una década, entre 1986 y 1996, en la Universidad Autónoma de Madrid se fue gestando el progresivo crecimiento de un núcleo de investigación dedicado a Oriente Próximo antiguo y Egipto. La difusión de ciencias sin tradición académica en la universidad española, a cargo de los anuales **Ciclos de Estudios sobre el Oriente Antiguo** -con sus exposiciones fotográficas, folletos y ciclos de conferencias-, los **Seminarios de Introducción a la Asiriología y Egiptología** y la producción de audiovisuales, se completó con la docencia y la investigación a través de las posibilidades ofrecidas por el Plan de Estudios de la Facultad de Filosofía y Letras y las oportunidades de las becas facilitadas por un PIC -Erasmus propio y el Ministerio de Asuntos Exteriores, que permitirían a un buen número de nuestros jóvenes licenciados alcanzar una alta especialización en Eriangen, Roma, Gante, Pisa o Bruselas-, y con la apertura de las primeras misiones arqueológicas españolas en Siria (1986), Iraq (1989-1990) y los Emiratos Árabes Unidos (1994). Aquella década animosa e ilusionada culminó en el **I Symposium Internacional "Una década de estudios sobre el Oriente antiguo (1986-1996)"**, celebrado en diciembre del año 1996 (Isimu, 1, 1998) -que reunió en Madrid a todos los colegas españoles y extranjeros que tanto habían ayudado a nuestro empeño- y en la creación del **Centro Superior de Estudios de Asiriología y Egiptología** de la Universidad Autónoma de Madrid, aprobado en abril de 1998, como ámbito específico dedicado a la docencia e investigación sobre Oriente Próximo y Egipto antiguos. Desde ese instante maduró en nuestra mente el compromiso de recorrer una nueva década, trazando para ella objetivos distintos y más exigentes. Y este volumen y los que han de seguirle son parte de nuestra nueva aventura.

Y así, entre otras actividades, durante el curso académico 1998-1999 comenzamos los **Seminarios Monográficos de Primavera sobre Oriente y Egipto**. Con una frecuencia anual, en nuestros seminarios nos proponemos plantear como temas de encuentro de investigadores españoles y extranjeros, asuntos que conciten la curiosidad del público universitario y el interés de los científicos. Las comunicaciones presentadas se irán reuniendo en una serie de volúmenes independientes, que queremos acabe constituyendo una colección atractiva pero de contenido al más alto nivel. Y así, con este **Vol. I** de la **II Series** de los **Supplementa ad Isimu** iniciamos la colección. Creemos que "**El redescubrimiento de Oriente Próximo y Egipto. Viajes, descubrimientos, investigaciones**", que integra la mayoría de las comunicaciones presentadas en el curso del **I Seminario** reunido los días **19 y 20 de abril de 1999**, se trata de un libro sorprendente, porque nos descubre muchas cosas ignoradas en la historia del redescubrimiento y, entre otros puntos sugerentes, nos devuelve las huellas olvidadas de muchos españoles dignos de recuerdo. La concepción de este libro y su desarrollo hasta la realidad final del volumen y su cubierta debería haber sido motivo de orgullo y entusiasta apoyo para cualquier universidad, mas lo cierto es que su gestación ha sido un calvario. Y si como alguien dijo "sólo cuenta la obra bien hecha", reconociendo errores y limitaciones creemos haber satisfecho el objetivo. Porque aquí está.

En modo alguno cabe olvidar los agradecimientos debidos. Porque más allá de la protocolaria expresión de una cortesía, me cumple dar expresamente y con profunda sinceridad las gracias a quienes tanto han ayudado a la feliz culminación de este volumen. En principio, **a todos los colegas que prestaron su concurso al I Seminario Monográfico de Primavera sobre Oriente Próximo y Egipto en la Antigüedad** que, como queda dicho, tuvo lugar los días 19 y 20 de abril de 1999, también, y muy especialmente, a los Licenciados en Historia Antigua y Medieval **Don José Manuel Herrero de la Iglesia, D^a Macarena Crespo Alvarez**, que por simple entusiasmo y pundonor profesional han tomado sobre sí el tedioso trabajo de unificar los sistemas, escanear las imágenes

y preparar la edición. Igualmente a **Don Miguel Ángel Puertas Aguilar**, licenciado en la misma especialidad que los anteriores, que inició el trabajo de preparación de los textos. Y en fin, al **Prof. Dr. Don Javier Villalba**, Profesor de Historia Medieval en el Departamento de Historia Antigua, Medieval y Paleografía y Diplomática de nuestra Facultad, que con tanta paciencia nos ha asesorado en nuestros problemas informáticos, y a **Don Fernando Calvo Largo**, Administrador Solidario de la empresa Stock Cero, SA., que más que nuestro editor e interlocutor comercial ha sido y es un excelente amigo y un afable consejero. A todos ellos, de todo corazón, nuestro más sincero agradecimiento. Porque gracias a ellos nace esta colección que, algún día, nos enorgullecerá a todos.

Joaquín María Córdoba

PROGRAMA DE SESIONES

Lunes 19 de abril

9.30 h. Recepción y entrega de documentos.

10.00 h. Acto de inauguración.

10.30 h. Sesión I: Oriente.

Presidente: Prof^a. Dra. Dña. F. BAFFI (Università degli Studi di Lecce).

Participan:

- Prof. Dr. D. J. Pascual González (Universidad Autónoma de Madrid): "Las jomadas sirio-palestinas de Juan de Dios de la Rada y la fragata Arapiles."
- Dña. M. Mané Rodríguez (Universidad Autónoma de Madrid): "La península de Omán y las costas árabes del Golfo Pérsico en los viajeros europeos del siglo XIX."
- Prof. Dr. D. F. Lara Peinado (Universidad Complutense de Madrid): "Jerusalén y Lérica: el Santo Pañal del Niño Jesús."

11.45 h. Descanso

12.15 h. Sesión II: Egipto.

Presidente: Prof. Dr. D. H. De MEULENAERE (Fondation Égyptologique Reine Élisabeth Bruxelles).

Participan:

- Dra. Dña. M. C. Pérez Díe (Museo Arqueológico Nacional): "Las primeras excavaciones en Ehnasia al-Medina (Heracleópolis Magna)."
- Prof. Dr. D. M. A. Molinero Polo (Universidad de la Laguna): "El descubrimiento de los Textos de las Pirámides."
- Prof. Dr. D. J. R. Pérez-Accino (Universidad de Londres): "Se mecieron en la misma cuna: Egipto y el descubrimiento de la cultura Ibérica."
- Dra. Dña. M. Seco (Universidad de Sevilla): "El nacimiento de la arqueología submarina en el mundo de la Egiptología."

16.00 h. Sesión III: Oriente.

Presidente: Dr. D. E. MARTÍNEZ BOROPIO (Instituto de Filología. C.S.I.C.).

Participan:

- Prof. Dr. D. J. M. Córdoba Zoilo (Universidad Autónoma de Madrid): "La percepción del Irán Antiguo y Contemporáneo en la obra de los viajeros españoles de los siglos XVII y XIX."
- Dña. S. Parra Aguado (Universidad Autónoma de Madrid): "Hama y los luvitas. Viajes e investigación en la definición de un problema historiográfico."
- Prof^a. Dra. Dña. C. Valdés Pereiro (Universidad de Barcelona): "El Padre Ubach y los orígenes del Museo Bíblico del Monasterio de Monserrat."
- Prof^a. Dra. Dña. C. Ruiz Bravo-Villasante (Universidad Autónoma de Madrid): "La revalorización del pasado antiguo próximo-oriental en la prensa euro-árabe."

17.00 h. Descanso.

18.00 h. Sesión IV: Egipto.

Presidente: Dra. Dña. M. C. PÉREZ DÍE (Museo Arqueológico Nacional).

Participan:

- Prof. Dr. D. A. González Blanco (Universidad de Murcia): "Egipto en la Historia Universal de Cesar Cantó."
- Prof^a. Dra. Dña. M. J. López Grande (Universidad Autónoma de Madrid): "Configuración y exhibición de la colección de antigüedades del Museo Británico (Londres)."
- Prof. Dr. D. W. Manley (Universidad de Glasgow): "Herodotus, Cecil Torr and the chronology question in the XIX Century."

Martes 20 de abril.

10.00 h. Sesión V: Oriente.

Presidente: Prof: D. R. JIMÉNEZ ZAMUDIO (Universidad Autónoma de Madrid).

Participan:

- Prof^a. Dra. Dña. I. Rubio de Miguel (Universidad Autónoma de Madrid): "Las primeras investigaciones del Próximo Oriente y la formación del paradigma difusionista en la investigación prehistórica."
- Prof^a. Dra. Dña. F. Baffi (Università di Studi di Lecce): "La arqueología en Siria y las primeras misiones italianas: de Ugarit a Ebla."
- Prof. Dr. D. J. M. Córdoba Zoilo (Universidad Autónoma de Madrid): "Los pioneros de la arqueología en Oriente. Problemas y método en el redescubrimiento de asirios, babilonios y sumerios."
- Prof. Dr. D. F. Valdés (Universidad Autónoma de Madrid): "Lawrence de Arabia y la arqueología de las Cruzadas."

11.30h. Descanso.

12.00 h. Sesión VI: Egipto.

Presidente: Prof. Dr. D. A. GONZÁLEZ BLANCO (Universidad de Murcia).

Participan:

- Prof. Dr. D. A. Domínguez Monedero (Universidad Autónoma de Madrid): "El viaje a Egipto, entre el discurso orientalista y el conocimiento científico."
- Dr. D. L. González (Fundació Arqueològica Clos): "Champollion y Rosellini: comentarios en tomo a una carta conservada en la Biblioteca de la Fundació Arqueològica Clos."
- Prof. Dr. D. J. M. Serrano Delgado (Universidad de Sevilla): "El viaje del Ciudad de Cádiz: universitarios e intelectuales españoles frente al espejismo de Egipto."
- Dña. C. Gil Paneque (Universidad Autónoma de Madrid): "El impacto de los descubrimientos egipcios en las corrientes de pensamiento del siglo XIX."

16.00 h. Sesión VII: Oriente.

Presidente: Prof. Dr. D. F. LARA PEINADO (Universidad Complutense de Madrid).

Participan:

- Prof. Dr. D. R. Jiménez Zamudio (Universidad Autónoma de Madrid): "Primeros pasos en el desciframiento del cuneiforme."
- Prof. Dr. D. E. Martínez Borobio (Instituto de Filología. C.S.I.C.): "El redescubrimiento de los estados arameos, sus fuentes y su historia."
- D. F. Escribano Martín (Universidad Autónoma de Madrid): "Los Estudios sobre Oriente en la España de finales del siglo XIX: la vida y la obra de Francisco García Ayuso."
- Prof. Dr. D. J. García Recio (Universidad de León): "R. Fernández Valbuena: el despertar de la Asiriología."

17.30 h. Descanso.

18.00 h Sesión VIII: Egipto.

Presidente: Prof. Dr. D. J. M. SERRANO DELGADO (Universidad de Sevilla).

Participan:

- Prof. Dr. D. H. De Meulenaere (Fondation Égyptologique Reine Élisabeth. Bruxelles): "L'Égypte ancienne dans la peinture du XIX siècle."
- Dña. A. Errandonea Rodríguez (Universidad Autónoma de Madrid): "La esfinge de Giza: realidad y recreación de un mito soñado."
- Prof^a. Dra. Dña. C. Sevilla Cueva (Universidad Autónoma de Madrid): "Egipto y España en la música. El caso de Aída y la Corte del Faraón"

Agradecimientos

*Deseamos hacer patente nuestro profundo agradecimiento a cuantos hicieron posible el comienzo de una nueva década de encuentros científicos. Así, la realización del **I Seminario Monográfico de Primavera sobre Oriente Próximo y Egipto en la Antigüedad**, celebrado en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid los días 19 y 20 de abril de 1999, tuvo lugar gracias al apoyo que su organización recibió de los **Vicerrectorados de Cultura e Investigación** de la Universidad Autónoma, así como del **Decanatado y Vicedecanato de Actividades Culturales** de la Facultad de Filosofía y Letras de la misma Universidad. Y por supuesto, gracias al interés siempre manifestado en estas actividades por el alumnado de la Facultad de Filosofía y Letras.*

*Así mismo, los miembros de la presidencia del Comité Organizador contamos con la inestimable colaboración y entrega en las labores de organización y coordinación, de los vocales del Comité, las Licenciadas en Historia Antigua y Medieval por la Universidad Autónoma de Madrid **D^a Amparo Errandonea Rodríguez, D^a Cristina Gil Paneque, D^a Montserrat Mané Rodríguez y D^a Susana Parra Aguado.***

*Acompañando a las sesiones celebradas, el **Área de Historia Antigua del Departamento de Historia Antigua, Medieval y Paleografía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma**, con el apoyo del Vicerrectorado de Cultura, organizó en la Sala de Exposiciones del Pabellón B, entre los días 19 y 30 de abril, una **exposición didáctica** que bajo el título de "**El renacimiento de Oriente Próximo y Egipto antiguos**" reunía en unas ciento veinte fotografías, maquetas y material arqueológico la historia del redescubrimiento de Oriente y Egipto, al tiempo que informaba de los pasos seguidos por las sucesivas misiones arqueológicas de la Universidad Autónoma de Madrid. Dado el interés del material y la información recopilada en estas exposiciones, así como su evidente valor didáctico, publicaremos su contenido escrito y visual en volúmenes especiales dentro de la **III Series: Varia** de los **Suplementa ad Isimu.***

Por el Comité Organizador:

Joaquín María Córdoba, Rafael J. Zamudio y Covadonga Sevilla Cueva

